Библия

- Das altarmenische Evangelium. Herausgegeben von B. O. Künzle. // Europäische Hochschulschriften 33. Bern: Peter Lang, 1984.
- The ancient Coptic version of the Book of Job the Just. Edited by H. Tattam. London: Straker, 1846.
- An apparatus criticus to chronicles in the Peshitta version: with a discussion of the value of the Codex Ambrosianus. Edited by W. E. Barnes. Cambridge: Cambridge University Press, 1897.
- Bezæ Codex Cantabrigiensis. Edited with a critical introduction, annotations, and facsimiles by F. H. Scrivener. Cambridge: Deighton Press, 1864.
- The Bible in Aramaic Based on Old Manuscripts and Printed Text. Edited by A. Sperber. Five volumes. Leiden: Brill, 1959–1973.
- Biblia Hebraica. Edidit R. Kittel, textum Masoreticum curavit P. Kahle. Editionem tertiam denuo elaboratam ad finem perduxerunt editionem septimam auxerunt et emandaverunt A. Alt et O. Eiβfeldt. Editio tertia decima emandata typis editionis septimae expressa. Stuttgart: Privilegierte Württembergische Bibelanstalt, 1962.
- Biblia Hebraica Stuttgartensia. Quae antea cooperantibus A. Alt, O. Eiβfeldt, P. Kahle ediderat R. Kittel, ediderunt K. Elliger et W. Rudolph. Editio quarta emendata opera H. P. Rüger. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1990.
- Biblia patristica: Index des citations et allusions bibliques dans la littérature patristique. Édité par Centre d'analyse et de documentation patristiques. Six tomes et supplément. Paris: Centre national de la recherche scientifique, 1975–1995.
- Biblia Sacra iuxta Vulgatam versionem. Adiuvantibus B. Fisher, J. Gribomont, H. F. D. Sparks, W. Thiele, recensuit et brevi apparatu instruxit R. Weber, editio tertia emendata quam paravit B. Fisher cum sociis H. J. Frede, J. Gribomont, H. F. D. Sparks, W. Thiele. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1983.
- Biblia Sacra Vulgatae editionis. Ex tribus editionibus Clementinis critice descripsit, dispositionibus logicis et notis exegeticis illustravit, appendice lectionum Hebraicarum et Graecarum auxit P. Michael Hetzenauer. Regensburg Rome: Pustet, 1914.
- Biblia Veteris Testamenti Aethiopica, in quinque tomos distributa, ad librorum manuscriptorum fidem edidit et apparatu critico instruxit Augustus Dillmann. Tomi II (partes III). Leipzig: Vogelius, 1853–1871¹.

_

¹ Vols. 3–4 were never published.

- Veteris Testamenti Aethiopici tomus quintus, quo continentur libri apocryphi, ad librorum manuscriptorum fidem edidit et apparatu critico instruxit Augustus Dillmann. Berlin: Asher, 1894.
- Biblical Fragments from Mount Sinai. Edited by J. R. Harris. London: Clay & Sons, 1890.
- Bibliorum Sacrorum Graecus Codex Vaticanus. Collatis studiis Caroli Vercellone Sodalis Barnabitae et Iosephi Cozza Monachi Basiliani editus. Rome: Congregationis de Propaganda Fide, 1868.
- The Book of Jonah in four oriental versions, namely Chaldee, Syriac, Aethiopic and Arabic. Edited by W. Wright. London: Williams & Norgate, 1857.
- The Book of Tobit: a Chaldee text from a unique MS. in the Bodleian library. With other rabbinical texts, English translations and the Itala. Edited by Ad. Neubauer. Oxford: Clarendon Press, 1878.
- Chester Beatty Biblical Papyri. Edited by F. G. Kenyon. Eight volumes. London: Walker, 1933–1941.
- Codex 1 of the Gospels and Its Allies. Edited by K. Lake. // Texts and Studies 7.3. Cambridge: Cambridge University Press, 1902.
- Codex Bezae. A study of the so-called Western text of the New Testament. Edited by J. R. Harris. // Texts and Studies 2.1. Cambridge: Cambridge University Press, 1891.
- Codex Colbertinus Parisiensis. Quatuor Evangelia. Edidit J. Belsheim. Kristiania: Cammermeyer, 1888.
- Codex Vaticanus. Ἡ καινή διαθήκη. Novum Testamentum Graece. Edidit A. Maius. New York: Appleton & C°, 1859.
- The Coptic (Sahidic) Version of Certain Books of the Old Testament. Edited by H. Thompson. Oxford: Oxford University Press, 1908.
- The Coptic Version of the New Testament in the Northern Dialect otherwise called Memphitic and Bohairic. Edited by G. Horner. Four volumes. Oxford: Clarendon Press, 1898–1905.
- The Coptic Version of the New Testament in the Southern Dialect otherwise called Sahidic and Thebaic. Edited by G. Horner. Seven volumes. Oxford: Clarendon Press, 1911–1924.
- A critical examination of the Peshitta version of the Book of Ezra. Edited by C. A. Hawley. New York: Columbia University Press, 1922.
- Le Diatessaron de Tatien et la première traduction des évangiles Arméniens. Édité par P. Paul Essabalian. Vienna: Imprimerie des Méchitharistes, 1937.
- The Diatessaron of Tatian and the Synoptic Problem. Edited by A. A. Hobson. Chicago: Chicago University Press, 1904.
- Esdra Propheta. Edidit G. Volkmar. Tübingen: Fues, 1863.
- Evangelia sacra domini nostri et salvatoris Jesu Christi: Aethiopice et Amharice. Basel: Spittler, 1874.
- Evangelienzitate in Ephräms des Syrers Kommentar zu den Paulinischen Schriften. Herausgegeben von J. Schäfers. Freiburg im Breisgan: Herdersche Verlagshandlung, 1917.

- Evangelii concordantis expositio sancto Ephraemo doctore Syro. Cujus versionem emendavit, adnotationibus illustravit et edidit Dr. Georgius Moesinger. Venetiis: Libraria pp. Mechitaristarum in monasterio s. Lazari, 1876.
- Evangelion da-Mepharreshê. The Curetonian Version of the Four Gospels, with the Readings of the Sinai Palimpsest and the early Syrian Patristic Evidence. Edited by F. C. Burkitt. Two volumes. Cambridge: Cambridge University Press, 1904
- Das Evangelium Marcions in seiner ursprünglichen Gestalt, nebst dem vollständigsten — Beweise dargestellt, daß es nicht selbstständig, sondern ein verstümmeltes und verfälschtes Lukas-Evangelium war. Herausgegeben von A. Hahn. Königsberg: Universitäts-Buchhandlung, 1823.
- Das Evangelium Marcions: Text und Kritik mit Rücksicht auf die Evangelien des Märtyrers Justin, der Clementinen und der apostolischen Väter. Eine Revision der neuern Untersuchungen nach den Quellen selbst zur Textesbestimmung und Erklärung des Lucas-Evangeliums. Herausgegeben von G. Volckmar. Leipzig: Weidmann'sche Buchhandlung, 1852.
- Evangelium secundum Matthaeum ex versione Aethiopici interpretis in Bibliis polyglottis Anglicanis editum, cum Graeco ipsius fonte studiose contulit atque plurimis tam exegeticis quam philologicis observationibus textum partim versionem illustravit auctor Christophorus Augustus Bode. Magdeburg: Libraria Bayeriana, 1749.
- The Fourth Book of Ezra: the Latin version edited from the MSS by the late R. L. Bensly. // Texts and Studies 3.2. Cambridge: Cambridge University Press, 1895.
- Die fünf Megilloth, nebst dem syrischen Thargum genannt "Peschito". Herausgegeben von A. Hübsch. Prag: Hübsch, 1866.
- Genizah Manuscripts of Palestinian Targum to the Pentateuch. Edited by M. L. Klein. Two volumes. Cincinnati: Hebrew Union College Press, 1986.
- A Greek Fragment of Tatian's Diatessaron from Dura. Edited by C. H. Kraeling. // Studies and Documents 3. London: Christophers, 1935.
- The Greek New Testament. Edited by B. Aland, K. Aland, J. Karavidopoulos, C. M. Martini, and B. M. Metzger in cooperation with the Institute for New Testament Textual Research, Münster/Westphalia. Fourth revised edition. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1994.
- Der Hebräische Pentateuch der Samaritaner. Herausgegeben von A. F. von Gall. Fünf Bänden. Gießen: Töpelmann, 1914–1918.
- The Hebrew Text of the Book of Ecclesiasticus. Edited by I. Lévi. // Semitic Study Series 3. Leiden: Brill, 1904.
- Itala: Das Neue Testament in altlateinischer Überlieferung. Nach den Handschriften herausgegeben von Adolf Jülicher. Vier Bände. Berlin: De Gruyter, 1938– 1963.
- Liber Geneseos secundum Arabicam Pentateuchi Samaritani Versionem. Edidit T. G. J. Juynboll et A. Kuenen. Leiden: Brill, 1851.
- Libri Exodi et Levitici secundum Arabicam Pentateuchi Samaritani Versionem. Edidit A. Kuenen, Leiden: Brill, 1854.

- Marcion: Das Evangelium vom fremden Gott. Eine Monographie zur Geschichte der Grundlegung der katholischen Kirche. Herausgegeben von A. von Harnack. Zweite Auflage. Leipzig: Hinrichs, 1924.
- Das Matthäus-Evangelium im muttelägyptischen Dialekt des Koptischen (Codex Scheide). Herausgegeben von H.-M. Schenke. Berlin: Akademie-Verlag, 1981.
- The Missing Fragment of the Latin Translation of the Fourth Book of Ezra. Edited by R. L. Bensly. Cambridge: Cambridge University Press, 1875.
- Neue Studien zu Marcion. Herausgegeben von Adolf von Harnack. Leipzig: Hinrichs, 1923.
- The New Testament in the Original Greek. Edited by B. F. Westcott and F. J. A. Hort. Two volumes. Cambridge London: MacMillan & C°, 1881–1882.
- The New Testament in Syriac. Edited by G. H. Gwilliam, J. Pinkerton, and R. Kilgour. London: British and Foreign Bible Society, Oxford University Press, 1920.
- Notes, critical and explanatory, on the Greek text of Paul's Epistles. Text of Tischendorf with a constant comparison of the Text of Westcott and Hort. Edited by J. R. Boise. New York: Silver, Burdett & C°, 1896.
- Novum Testamentum cum parallelis S. Scripturae locis vetere capitulorum notatione canonibus Eusebii. Accedunt tres appendices. Edidit W. Sanday. Oxford: Clarendon Press, 1889.
- Novum Testamentum domini nostri et servatoris Jesu Christi Aethiopice. Edidit T. P. Platt. London: Watts, 1830.
- Novum Testamentum Graece. Edidit Nestle-Aland. Editio vicesima septima. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1984.
- Novum Testamentum Graece. Ad antiquos testes denuo recensuit. Apparatum Criticum omni studio perfectum apposuit. Commentationem Isagogicam praetextuit Constantinus Tischendorf. Tomi II. Editio septima. Leipzig: Winter, 1856, 1859.
- Novum Testamentum Graece cum apparatu critico curavit Eberhard Nestle novis curis elaboravit Erwin Nestle. Edidit Erwin Nestle. Editio tertia decima. Stuttgart: Privilegierte Württembergische Bibelanstalt, 1927.
- The Old Latin and the Itala: with an appendix containing the text of the S. Gallen palimpsest of Jeremiah. Edited by F. C. Burkitt. // Texts and Studies 4.3. Cambridge: Cambridge University Press, 1896.
- The Old Syriac Gospels, or Evangelion da-Mepharreshê: being the text of the Sinai or Syro-Antiochene Palimpsest, including the latest additions and emendations, with the variants of the Curetonian text, corroborations from many other MSS, and a list of quotations from ancient authors. Edited by A. S. Lewis. London: Williams & Norgate, 1910.
- The Old Testament in Syriac according to the Peshitta version. Edited by P. G. Borbone, K. D. Jenner, et al. Leiden: Brill, 1966 seq.
- Origenis Hexaplorum quae supersunt sive veterum interpretum graecorum in totum Vetus Testamentum fragmenta. Edidit F. Field. Tomi II. Oxford: Clarendon Press, 1875.

- The Original Hebrew of a Portion of Ecclesiasticus (XXXIX. 15 to XLIX. 11). Together with the Early Versions and an English translation. Followed by the Quotations from Ben Sira in Rabbinical Litarature. Edited by A. E. Cowley and A. Neubauer. Oxford: Clarendon Press, 1897.
- The Originality of the Hebrew text of Ben Sira in the light of the vocabulary and the versions. Edited by W. R. Taylor. Toronto: University of Toronto, 1910.
- A Palestinian Syriac Lectionary containing lessons from the Pentateuch, Job, Proverbs, Prophets, Acts and Epistles. Edited by A. S. Lewis, E. Nestle, and M. D. Gibson. // Studia Sinaitica 6. London: Clay & Sons, 1897.
- The Palestinian Syriac Lectionary of the Gospels. Edited by A. S. Lewis and M. D. Gibson. London: Kegan Paul, Trench, Trübner & C^o, 1899.
- Palestinian Syriac Texts from Palimpsest Fragments in the Taylor–Schechter Collection. Edited by A. S. Lewis and M. D. Gibson. London: Clay & Sons, 1900.
- The Palestinian Syriac Version of the Holy Scriptures. Four Recently Discovered Portions. (Together with verses from the Psalms and the Gospel of St. Luke.) Edited by G. Margoliouth. London: Society of Biblical Archaeology, 1897.
- The Palestinian Version of the Holy Scriptures, Five More Fragments (Anecdota Oxoniensia). Edited by G. H. Gwilliam. Oxford: Clarendon Press, 1893.
- A primitive text of the Diatessaron: the Liège Manuscript of a mediaeval Dutch translation. Edited by D. Plooij and J. Rendel. Leiden: Sijthoff's Uitgeversmaatschappij, 1923.
- Pseudo-Jonathan: Targum Jonathan ben Uzziel on the Pentateuch Copied from the London MS (British Museum Add. 27031). Edited by D. Rieder. Jerusalem: Salomon's, 1974.
- The Pseudo-Jonathan Targum to the Pentateuch, vocalized, with a Hebrew commentary. Warsaw: Guns, 1900.
- Remnants of the Later Syriac versions of the Bible. Edited by J. Gwynn. Two parts. London: Williams & Norgate, 1909.
- Saint Éphrem. Commentaire de l'Évangile concordant, texte Syriaque. Édité par L. Leloir. Dublin: Hodges Figgis & C°, 1963.
- Saint Éphrem. Commentaire de l'Évangile concordant, texte Syriaque. Édité par L. Leloir. Louvain Paris: Peeters. 1990.
- Saint Éphrem. Commentaire de l'Évangile concordant, version Arménienne. Édité par L. Leloir. // Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium 137. Louvain: Imprimerie Orientaliste L. Durbecq, 1953.
- Saint Éphrem. Commentaire de l'Évangile concordant, version Arménienne. Édité par L. Leloir. // Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium 145. Louvain: Imprimerie Orientaliste L. Durbecq, 1954.
- Septuaginta: Id est Vetus Testamentum graece iuxta LXX interpretes. Edidit A. Rahlfs. Editio quinta. Tomi II. Stuttgart: Privilegierte Württembergische Bibelanstalt. 1950.
- Targum Jonathan to the Prophets. Edited by Pinkhos Churgin. // Yale Oriental Series Researches XIV. New Haven: Yale University Press, 1907.
- *The Targum of Onkelos to Genesis.* A Critical Enquiry into the value of the text exhibited by Yemen MSS. Edited by Henry Barnstein. London: Nutt, 1896.
- Targum Ongelos. Edidit A. Berliner. Tomi II. Berlin: Gorzelanczk, 1884.

- Targum Pseudo-Jonathan of the Pentateuch: Text and Concordance. Edited by E. G. Clarke. Hoboken: Ktav, 1984.
- *Tatians Diatessaron*: aus dem Arabischen übersetzt von Erwin Preuschen. Herausgegeben von A. Pott. Heidelberg: Winters, 1926.
- Tetraevangelium Sanctum juxta simplicem Syrorum versionem ad fidem codicum, Massorae, editionum denue recognitum. Edidit Ph. E. Pusey et G. H. Gwilliam. Oxford: Clarendon Press. 1901.
- The Text of Jeremiah, or A Critical Investigation of the Greek and Hebrew. With the variations in the LXX. Edited by G. C. Workman. Edinburgh: Clark, 1889.
- An Unpublished Fragment of the Fourth Gospel in John Rylands Library. Edited by C. H. Roberts. Manchester: Manchester University Press, 1935.
- Vetus Latina: Die Reste der Altlateinischen Bibel. Nach Petrus Sabatier neu gesammelt und in Verbindung mit der Heidelberger Akademie der Wissenschaften herausgegeben von der Erzabtei Beuron. Herausgegeben B. Fischer, W. Thiele, R. Gryson, H. J. Frede, et al. Freiburg: Herder, 1949 seq.
- Vetus Testamentum Syriace. Eos tantum libros sistens qui in canone hebraico habentur, ordine vero, quoad fieri potuit, apud syros usitato dispositos. In usum ecclesiae syrorum malabarensium jussu societatis biblicae, recognovit et ad fidem codicum MSS emendavit. Editit Samuel Lee. London: Watts, 1823.
- The Wisdom of Ben Sira: portions of the Book Ecclesiasticus from Hebrew manuscripts in the Cairo Genizah collection. Edited by S. Schechter and C. Taylor. Cambridge: Cambridge University Press, 1899.
- הברית החדשה . Edidit F. Delitzsch. London, 1937.
- הברית החדשה. Edidit Legh Richmond. London: MacIntosh, 1817.
- . Edidit I. E. Salkinson et Ch. D. Ginsburg. London, 1886.
- 'Η καινή διαθήκη. The New Testament. Consisting of the Greek text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; and the Elzevir, 1663; with the English Authorised Version. (Bagster's Critical New Testament.) London: Bagster & Sons, 1870.
- Ή καινή διαθήκη. Text with Critical Apparatus. Edited by Eberhard Nestle. London: British and Foreign Bible Society, 1904.
- Ή καινή διαθήκη, κατὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριαρχείου. Edidit B. Antoniadis. Athens: Apostoliki Diakonia, 1988.
- віблїа, сир'вчь книги сващеннагу писанїх ветхагу й новагу зав'єта, съ параллельными м'встами. Тисненїє второє. Санктпетерв'єргъ, сўнодальнам тупографім, ац.
- τἦα нάшειω ῖτι χρτά cbatóe êváhιελιε. Της μετιβέρτο ε μάχες ατь. πετρογράζτ, ςνησμάλη τνησεράφια, αμδί.
- Библия: книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета в русском переводе с приложениями. Брюссель: Жизнь с Богом, 1973, 1977.
- *Танах: Тора. Пророки. Кетувим.* Пер. Д. Йосифона. В 3 ч. Иерусалим: Мосад арав Кук, 1978.

Толковая Библия, или Комментарии на все книги Священного Писания Ветхаго и Новаго Завета. Под ред. [преемников] А. П. Лопухина. В 12 т. СПб., 1904–1913.

Рукописи Кумрана

- Die aramäischen Texte vom Toten Meer. Herausgegeben von K. Beyer. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1984.
- The Books of Enoch: Aramaic Fragments of Qumran Cave 4. Edited by J. T. Milik. Oxford: Clarendon Press. 1976.
- The Dead Sea Scrolls of the Hebrew University. Edited by E. L. Sukenik, N. Avigad and Y. Yadin. Jerusalem: Hebrew University and Magnes Press, 1955.
- The Dead Sea Scrolls of St. Mark's Monastery. Edited by M. Burrows. Two volumes. New Haven: American Schools of Oriental Research, 1950–1951.
- Discoveries in the Judaean Desert I: Qumran Cave 1. Edited by D. Barthélemy and J. T. Milik, Oxford: Clarendon Press, 1955.
- Discoveries in the Judaean Desert II: Les grottes de Murabba 'ât. Edited by P. Benoit, J. T. Milik and R. de Vaux. Oxford: Clarendon Press, 1961.
- Discoveries in the Judaean Desert III: Les 'Petites Grottes' de Qumrân. Edited by M. Baillet, J. T. Milik and R. de Vaux. Oxford: Clarendon Press, 1962.
- Discoveries in the Judaean Desert IV: The Psalms Scroll of Qumrân Cave 11 (11Q Ps^a). Edited by J. A. Sanders. Oxford: Clarendon Press, 1965.
- Discoveries in the Judaean Desert V: Qumrân Cave 4. I (4Q 158 4Q 186). Edited by J. M. Allegro. Oxford: Clarendon Press, 1968.
- Discoveries in the Judaean Desert VI: Qumrân Grotte 4: I. Archéologie (edited by R. de Vaux), II. Tefillin, Mezuzot et Targums (4Q 128 4Q 157) (edited by J. T. Milik). Oxford: Clarendon Press, 1977.
- Discoveries in the Judaean Desert VII: Qumrân Grotte 4. III (4Q 482 4Q 520). Edited by M. Baillet. Oxford: Clarendon Press, 1982.
- Discoveries in the Judaean Desert VIII: The Greek Minor Prophets Scroll from Nahal Hever (8HevXIIgr). Edited by E. Tov. Oxford: Clarendon Press, 1990.
- Discoveries in the Judaean Desert IX: Qumran Cave 4. IV, Palaeo-Hebrew and Greek Biblical Manuscripts. Edited by P. W. Skehan, E. Ulrich and J. E. Sanderson. Oxford: Clarendon Press, 1992.
- Discoveries in the Judaean Desert X: Qumran Cave 4. V, Miqsat Ma'ase ha-Torah. Edited by E. Qimron and J. Strugnell. Oxford: Clarendon Press, 1994.
- The Documents from the Bar Kokhba Period in the Cave of Letters: Greek Papyri, Aramaic and Nabatean Signatures and Subscriptions. Edited by N. Lewis, Y. Yadin, and J. Greenfield. Jerusalem: Israel Exploration Society, 1989.
- The Genesis Apocryphon of Qumran Cave I. Edited by J. A. Fitzmyer. // Biblica et Orientalia 18A. Rome: Biblical Institute Press, 1971. P. 1–41.
- Megilloth Midbar Yehuda. The Scrolls from the Judean Desert. Edited with Vocalization, Introduction, Notes and Concordance by A. M. Habermann. Israel: Machbaroth Lesifrut Publishing House, 1959.

- The Paleo-Hebrew Leviticus Scroll (11Q paleoLev). Edited by D. N. Freedman and K. A. Mathews, Winona Lake, Indiana: Eisenbrauns, 1985.
- Scrolls from Qumrân Cave 1: The Great Isaiah Scroll, the Order of the Community, the Pesher to Habbakkuk, From Photographs by John C. Trever. Edited by F. M. Cross et al. Jerusalem: The Albright Institute of Archaeological Research and The Shrine of the Book, 1972.
- Амусин И. Д. Тексты Кумрана. М.: Наука, 1971.

Апокрифы

- 3 Enoch, or The Hebrew Book of Enoch. Edited by H. Odeberg. Cambridge: Cambridge University Press, 1928.
- Acta apostolorum apocrypha. Ex triginta antiquis codicibus Graecis vel nunc primum eruit vel secundum atque emendatius edidit Constantinus Tischendorf. Leipzig: Avenarius & Mendelssohn, 1851.
- Acta apostolorum apocrypha post Constantinum Tischendorf denuo ediderunt Ricardus Adelbertus Lipsius et Maximilianus Bonnet. Partes II (volumines III). Leipzig: Mendelssohn, 1891–1903 (repr. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft. 1959).
- Acta mythologica apostolorum. Edited A. S. Lewis. Transcribed and translated from an Arabic MS in the convent of Deyr-Es-Suriani, Egypt, and from MSS in the convent of St. Catherine on mount Sinai. With a traslation of two legends from a Vatican MS by Prof. Ignazio Guidi, and an appendix of Syriac palimpsest fragments of the Acts of Judas Thomas from cod. Sin. Syr. 30. // Horae Semiticae №№ 3–4. London: Clay & Sons, 1904.
- Acta Pauli. Edidit W. Schubart et C. Schmidt. Glückstadt: Augustin, 1936.
- Les actes de Pierre. Édité par L. Vouaux. Paris: Letouzey & Ané, 1922.
- Anecdota sacra et profana ex oriente et occidente allata sive Notitia codicum Garaecorum, Arabicorum, Syriacorum, Copticorum, Hebraicorum, Aethiopicorum, Latinorum. Edidit Const. Tischendorf. Leipzig: Graul, 1855.
- Anecdota Syriaca. Edidit J. P. N. Land. Tomi IV. Leiden: Brill, 1862–1875.
- Apocalypse of Baruch. Edited by R. H. Charles, translated from the Syriac, chapters I–LXXVII, from the sixth century MS. In the Abrosian Library of Milan and chapters LXXVIII–LXXXVIII. The Epistle of Baruch from a new and critical text Based on ten MSS. And published herewith, edited with introduction, notes and indices. London: Black, 1896.
- The Apocalypse of Ezra (II Esdras III–XIV): translated from the Syriac text, with brief annotations by G. H. Box. London: Clay & Sons, 1917.
- Apocalypses apocryphae. Edidit C. Tischendorf. Leipzig: Mendelssohn, 1866.
- Apocalypsis Henochi Graece (edidit M. Blank); Fragmenta pseudepigraphorum Graeca (edidit A. M. Denis). // Pseudepigrapha Veteris Testamenti Graece 3. Edidit A. V. Denis et M. de Jonge. Leiden: Brill, 1970.
- Antilegomena. Herausgegeben von E. Preuschen. Zweite Auflage. Gießen: Töpelmann, 1905.

- Apocrypha I: Reste des Petrusevangeliums, der Petrusapokalypse und des Kerygma Petri. Herausgegeben von E. Klostermann. Zweite Auflage. // Kleine Texte für Vorlesungen und Übungen 5. Bonn: Marcus & Weber, 1908.
- Apocrypha II: Evangelien. Herausgegeben von H. Lietzmann und E. Klostermann. Zweite Auflage. // Kleine Texte für Vorlesungen und Übungen 8. Bonn: Marcus & Weber, 1910.
- *Apocrypha III: Agrapha, new Oxyrhynchus logia.* Edited by E. Klostermann. Cambridge: Deighton, Bell & C^o, 1905.
- Apocrypha IV: Die apokryphen Briefe des Paulus an die Laodicener und Korinther. Herausgegeben von Adolf Harnack. Bonn: Marcus, 1905.
- The Apocrypha and Pseudepigrapha of the Old Testament in English. Edited by R. H. Charles. Two volumes. Oxford: Clarendon Press, 1913.
- Apocrypha anecdota. Edidit M. R. James. // Texts and Studies 2.3. Cambridge: Cambridge University Press, 1893.
- Apocrypha Arabica. Edidit M. D. Gibson. // Studia Sinaitica 8. London: Clay & Sons, 1901.
- Apocrypha Syriaca, the Protevangelium Jacobi and Transitus Mariae, with texts from the Septuagint, the Corân, the Peshitta, and from a Syriac hymnin a Syro-Arabic palimpsest of the fifth and other centuries. Edited by A. S. Lewis. // Studia Sinaitica 11. London: Clay & Sons, 1902.
- Apocryphal Acts of the Apostles. Edited by W. Wright, edited from Syriac manuscripts in the British Museum and other libraries. Two volumes. London Edinburgh: Williams & Norgate, 1871.
- The Apocryphal Acts of Paul, Peter, John, Andrew and Thomas. Edited by B. Pick. Chicago: Open Court Publishing Company, 1909.
- The Apocryphal New Testament: being all the Gospels, Epistles and other pieces now extant, attributed in the first four centureies to Jesus Christ, his apostles, and their companions, and not included in the New Testament, by its compilers. Translated, and now first collected into one volume, with prefaces and tables, and various notes and references. Fourth edition. London: Hone, 1821.
- The Apocryphal Old Testament. Edited by H. F. D. Sparks. Oxford: Clarendon Press. 1984.
- Die apokryphen Fragen des Bartholomäus. Herausgegeben von N. Bonwetsch. // Nachrichten von der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen. Philol.-hist. Klasse. Göttingen, 1897.
- *The Assumption of Moses.* Edited by R. H. Charles, translated from the Latin sixth century MS. London: Black, 1897.
- The Book of Enoch. Edited by R. H. Charles. Translated from Professor Dillmann's Ethiopic Text. Emended and revised in accordance with Hitherto uncollated Ethiopic MSS, and with the Gizeh and other Greek and Latin fragments which are here published in full. Edited with introduction, notes, appendices an indices. Oxford: Clarendon Press, 1893.
- The Book of Jubilees. Edited by J. C. VanderKam. Two volumes. Louvain: Peeters, 1989.
- Chrestomathia Aethiopica edita et glossario explanata. Edidit A. Dillmann. Leipzig: Weigel, 1866.

- Christian Documents in Syriac, Arabic and Garshūni. Edited and Translated with a Critical Apparatus by A. Mingana. Three volumes. // Woodbrooke Studies. Three volumes. Cambridge: Heffer & Sons Limited, 1927–1931.
- Codicis pseudepigraphi veteris testamenti volumen alterum. Accedit Josephi veteris Christiani scriptoris Hypomnesticon. Edidit J. A. Fabricius. Hamburg: Felginer, 1723.
- The Contendings of the Apostles: being the histories of the lives and martyrdoms and deaths of the Twelve Apostles and Evangelists. The Ethiopic text (vol. 1) and English translation (vol. 2). Edited by E. A. Wallis Budge. Two volumes. London: Frowde, 1899–1901.
- Contributions to the Apocryphal Literature of the New Testament. Edited by W. Wright, collected and edited from Syriac manuscripts in the British Museum, with an English translation and notes. London: Williams & Norgate, 1865.
- Coptic Apocrypha in the dialect of Upper Egypt. Edited by E. A. Wallis Budge. Oxford: Oxford University Press, 1913.
- The Coptic Gnostic Library (Nag Hammadi Studies). Edited by J. M. Robinson et al. Eleven volumes. Leiden: Brill, 1975–1995.
- La crise montaniste. Édité par P. de Labriolle. Paris: Leroux, 1913.
- Une deuxième apocalypse apocryphe grecque de saint Jean. Édité par F. Nau. // Revue Biblique 23. Paris, 1914. P. 215–221.
- The Ethiopic version of the Book of Enoch (Anecdota Oxoniensia). Edited from twenty-three MSS. together with the fragmentary Greek and Latin versions by R. H. Charles, Oxford: Clarendon Press, 1906.
- The Ethiopic version of the Hebrew Book of Jubilees, otherwise known among the Greeks as Ἡ Λεπτή Γένεσις (Anecdota Oxoniensia). Edited from four manuscripts by R. H. Charles. Oxford: Clarendon Press, 1895.
- Evangelia Apocrypha. Adhibitis plurimis codicibus Graecis et Latinis maximan partem nunc primum consultis atque ineditorum copia insignibus. Collegit atque recensuit Constantinus de Tischendorf. Editio altera. Leipzig: Mendelssohn, 1876.
- Évangile de Pierre. Édité par M. G. Mara. // Sources chrétiennes 201. Paris: Cerf, 1973.
- *The Facsimile Edition of the Nag Hammadi Codices*. Twelve volumes. Leiden: Brill, 1972–1984.
- The Fourth Book of Maccabees and Kindred Documents in Syriac. First edited on manuscript authority by the late R. L. Bensly with an introduction and translations by W. E. Barnes. Cambridge: Cambridge University Press, 1895.
- Fragments grecs et latins de l'Évangile de Barthélemy. Édité par A. Wilmart et E. Tisserant. // Revue Biblique 10. Paris, 1913. P. 161–190.
- Fragment of an Uncanonical Gospel from Oxyrynchus. Edited by B. P. Grenfell and A. S. Hunt. Oxford: Oxford University Press, 1908.
- Fragments of an Unknown Gospel and other Early Christian Papyri. Edited by H. Idris Bell and T. S. Skeat. London: Trustees, 1935.

- Geschichte der urchristlichen Literatur: Einleitung in das Neue Testament, die Apokryphen und die Apostolischen Väter. Herausgegeben von Ph. Vielhauer, Berlin New York: De Gruyter, 1975.
- The Gospel According to Peter, and the Revelation of Peter. Edited by J. A. Robinson and M. R. James, London: Clay, 1892.
- The Gospel of Bannabas. Edited and translated from the Italian MS. in the Imprerial Library at Vienna by Lonsdale and Laura Ragg. Oxford: Clarendon Press, 1907.
- *The Gospel of Thomas.* Translated by M. Meyer, with Introduction. Critical Edition of Coptic Texts and Notes, interpretation by H. Bloom. San Francisco: Harper, 1992.
- The Gospel of the Twelve Apostles together with the Apocalypses of each one of them. Edited by J. R. Harris, edited from the Syriac MS, with a translation and introduction. Cambridge: Cambridge University Press, 1900.
- Die griechischen Dichterfragmente der römischen Kaiserzeit. Herausgegeben von E. Heitsch. Zweite Auflage. Zwei Bände. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1963–1964.
- The History of the Blessed Virgin Mary, and The History of the Likeness of Christ which the Jews of Tiberias made to mock at. Edited by E. A. Wallis Budge. Two volumes. // Luzac's Semitic Text and Translation Series 4–5. London: Luzac & C°, 1899–1901.
- The Hymn of the Soul: contained in the Syriac Acts of St. Thomas. Edited by A. A. Bevan. // Texts and Studies 5. Cambridge: Cambridge University Press, 1897.
- L'hymne de la perle des actes de Thomas. Édité par P.-H. Poirier. // Homo religiosus 8. Louvain-la-Neuve: Université Catholique de Louvain, 1981. P. 352–369.
- Legends of our Lady Mary the Perpetual Virgin and Her Mother Ḥannâ. Translated from the Ethiopic manuscripts Collected by King Theodore at Makdalâ and Now in the British Museum. Edited by E. A. Wallis Budge. London: Medici Society, 1922.
- Lettre d'Aristée à Philocrate. Édité par A. Pelletier. // Sources chrétiennes 89. Paris: Cerf, 1962. P. 100–240.
- Liber Jubilaeorum, qui idem a Graecis Ἡ Λεπτή Γένεσις inscribitur. Aethiopice ad duorum librorum manuscriptorum fidem primum edidit Augustus Dillmann. London: Williams & Norgate, 1859.
- Libri veteris testamenti apocryphi Syriace. Edidit P. A. de Lagarde. Leipzig, 1861 (repr. Osnabrück: Zeller, 1972).
- Le Livre des Secrets d'Hénoch (Ж потаєнных книгъ w въсхищении еноховъ праведнаго). Texte slave et traduction française par A. Vaillant. Paris: Institut d'Études slaves, 1952.
- The Nag Hammadi Codices. Edited by J. M. Robinson. Second revised edition. Claremont: Institute for Antiquity and Christianity, 1977.
- New Sayings of Jesus and Fragment of a Lost Gospel from Oxyrhynchus. Edited by B. P. Grenfell, L. W. Drexel, and A. S. Hunt. Oxford: Oxford University Press, 1904

- New Testament Apocrypha. Edited by E. Hennecke, W. Schneemelcher, and R. M. Wilson, Two volumes. London: Lutterworth, 1963–1965.
- The Old Testament Pseudepigrapha. Edited by J. H. Charlesworth. Two volumes. Garden City New York: Doubleday, 1983–1985.
- Die Oracula Sibyllina. Herausgegeben von J. Geffcken. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 8. Leipzig: Hinrichs, 1902.
- The Oxyrhynchus Sayings of Jesus. Edited by Ch. Taylor. Oxford: Clarendon Press, 1905.
- Papyrus Bodmer V: Nativité de Marie. Édité par M. Testuz. Geneva: Bibliotheca Bodmeriana, 1958.
- Papyrus Bodmer X: Correspondance apocryphe des Corinthiens et de l'apôtre Paul. Édité par M. Testuz. Geneva: Bibliotheca Bodmeriana, 1959.
- Papyrus Bodmer XI: Onzième Ode de Salomon. Édité par M. Testuz. Geneva: Bibliotheca Bodmeriana, 1959.
- Papyrus Bodmer XII: Fragment d'un hymne liturgique. Édité par M. Testuz. Geneva: Bibliotheca Bodmeriana, 1959.
- Papyrus Bodmer XVII: Actes des Apôtres, Épîtres de Jacques, Pierre, Jean et Jude. Édité par R. Kasser. Geneva: Bibliotheca Bodmeriana, 1961.
- Paralipomena: remains of Gospels and Sayings of Christ. Edited by B. Pick. Chicago: Open Court Publishing Company, 1908.
- Pistis Sophia. Opus Gnosticum Valentino adiudicatum e codice manuscripto Coptico Londinensi descripsit et Latine vertit M. G. Schwartze. Edidit J. H. Petermann. Berlin: Dümmler, 1851.
- Prophetae veteres pseudepigraphi partim ex Abyssinico vel Hebraico sermonibus Latine versi. Edidit A. F. Gfroerer. Stuttgart: Krabbe, 1840.
- Pseudepigrapha: an account of certain apocryphal sacred writing of the Jews and early Christians. Edited by W. J. Deane. Edinburgh: Clark, 1891.
- Pseudepigrapha veteris testamenti Graece. Edidit A.-M. Denis et al. Tomi III. Leiden: Brill, 1964–1970.
- The Sayings of Jesus from Oxyrhynchus. Edited by H. G. E. White. Cambridge: Cambridge University Press, 1920.
- The Sayings of Jesus Nazareth. Edited by J. A. Robertson. London: Swarthmore Press, 1920.
- Some Early Judæo-Christian Documents in the John Rylands Library. Syriac Texts. Edited with Translations by Alphonse Mingana. Manchester: Manchester University Press, 1917.
- *The Testament of Abraham.* Edited by M. R. James. // Texts and Studies 2.2. Cambridge: Cambridge University Press, 1892. P. 77–119.
- The Testament of Solomon. Edited by C. C. McCown. Leipzig: Hinrichs, 1922.
- The Testament of the Twelve Patriarchs. Edited by V. de Jonge. // PseudepigraphaVeteris Testamenti Graece 1.2. Leiden: Brill, 1978.
- Testamentum Iobi. Edidit S. P. Brock; Apocalypsis Baruchi Graeca. Edidit J.-C. Picard. // Pseudepigrapha Veteris Testamenti Graece 2. Leiden: Brill, 1967.
- The Uncanonical Jewish Books: a short introduction to the Apocrypha and other Jewish writings 200 B.C. – 100 A.D. Edited by W. J. Ferrar. London: Clay & Sons. 1918.

- The Unwritten Sayings of Christ. Edited by C. G. Griffinhoofe. Cambridge: Heffer & Sons, 1903.
- Zwei gnostische Hymnen. Herausgegeben von E. Preuschen. Gießen: Töpelmann, 1904.
- Αόγια Ἰησοῦ. Sayings of our Lord from an Early Greek Papyrus. Edited by B. P. Grenfell and A. S. Hunt. London: Corner, 1897.
- Апокрифы древних христиан. Пер. И. С. Свенцицкой и М. К. Трофимовой. М.: Мысль, 1989.
- Завещание двенадцати патриархов, сыновей Иакова. Пер. А. Смирнова, 4-й вып. апокрифов Ветхого завета. Казань, 1911.
- *Книга Еноха*. Пер. А. Смирнова, 1-й вып. апокрифов Ветхого завета. Казань, 1888.
- Книга Юбилеев. Пер. А. Смирнова, 2-й вып. апокрифов Ветхого завета. Казань, 1895
- Мещерская Е. Н. Легенда об Абгаре раннесирийский литературный памятник. М.: Наука, 1984.
- *Псалмы Соломона.* Пер. А. Смирнова, 3-й вып. апокрифов Ветхого завета. Казань. 1896.
- Ранович А. Б. Первоисточники по истории раннего христианства; Античные критики христианства. М.: Политиздат, 1990.

Древнееврейские источники

- Aboth de Rabbi Nathan. Hujus libri recensiones duas collatis variis apud bibliothecas et publicas et privatas codicibus edidit, prooemium notas appendices indicesque addidit S. Schechter. Vienna: Knopflmacher, 1887.
- Aramaic papyri of the fifth century B.C. Edited by A. Cowley. Oxford: Clarendon Press, 1923.
- Bereschit Rabba. Mit kritischem Apparat und Kommentar von J. Theodor, nach dem Ableben des Verfassers bearbeitet und ergänzt von Ch. Albeck. Vier Bände. Berlin: Poppelauer, 1912–1936.
- Christianity in Talmud and Midrash. Edited by R. T. Herford. London: Williams & Norgate. 1903.
- Commentaire de r. Tan'houm de Jérusalem, sur le livre de 'Habakkouk. Édité par S. Munk. Paris, 1845.
- Corpus Inscriptionum Iudaicarum. Edidit J. B. Frey. Tomi II. Rome: Pontificio Instituto di Archeologia Christiana, 1936–1951.
- Corpus Papyrorum Judaicorum. Edidit V. A. Tcherikover et A. Fuks. Tomi III. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1957–1964.
- Ein jüdisch-deutsches Leben Jesu: Tholdoth Jeschu ha-Nozri, sche-hajah schenath scheloschah alaphim we-schibea meoth weschischschim libriath ha-olam. (Geschichte Jesu von Nazareth, geboren im Jahre 3760 seit Erschaffung der Welt.) Zum ersten Male nach dem Oxforder Original-Manuskript herausgegeben von Erich Bischoff. Leipzig: Friedrich, 1895.

- Flavii Iosephi opera. Edidit B. Niese. Tomi VI. Berlin: Weidmann, 1885–1895.
- Flavii Josephi opera ex versione Latina antiqua. Edidit C. Boysen. // Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum 37.6. Vienna: Tempsky, 1898.
- Flavii Josephi opera Graece et Latine. Recognovit G. Dindorfius: accedunt eclogae phostianae quae pertinent ad historiam Judaeorum, subjecti sunt indices plenissimi, et fragmenta nova Polybii, Dionysii, Dexipi, Eusebii. Tomi II. Paris: Didot, 1845–1847.
- Hebraic literature: translations from the Talmud, Midrashim and Kabbala. Edited by M. H. Harris. Washington London: Dunne, 1901.
- Jesus in the Talmud: his personality, his disciples and his sayings. Edited by B. Pick. London: Open Court Publishing Company, 1913.
- Jewish Documents of the Time of Ezra. Translated from the Aramaic by A. Cowley. London: Society for Promoting Christian Knowledge; New York: MacMillan & C^o, 1919.
- Jewish Inscriptions of Graeco-Roman Egypt. Edited by W. Horbury and D. Noy. Cambridge: Cambridge University Press, 1992.
- Josephus. With an English translation by H. St. J. Thackeray. // Loeb Classical Library. London: Heinemann, 1926 seq.
- Jüdisch-palästinisches Corpus Inscriptionum (Ossuar-, Grab- und Synagogeninschriften). Herausgegeben von S. Klein. Vienna – Berlin: Löwit, 1920.
- Die Legende von Rabbi Akiba. Herausgegeben von E. B. Cohn. Frankfurt am Main: Kauffmann, 1928.
- The Legends of the Jews. Edited by L. Ginzberg. Six volumes. Philadelphia: Jewish Publication Society of America, 1909–1928.
- The Letters of Rabbi Akiba, or The Jewish Primer as it was used in the public schools two thousand years ago. Edited by N. H. Imber. Washington: Government Printing Office, 1897.
- Midrasch Tanchuma. Ein agadischer Commentar zum Pentateuch von Rabbi Tanchuma ben Rabbi Abba. Herausgegeben von S. Buber. Zwei Bände. Vilna: Romm, 1885.
- Die Mischna. Text, übers. und ausführliche Erklärung, begründet von G. Beer und O. Holtzmann. Gießen Berlin New York, 1912 seq.
- *The Mishna as illustrating the Gospels.* Edited by W. H. Bennett. Cambridge: Bell & C^o, 1884.
- The Mishnah treatise Sanhedrin. Edited by S. Krauss. // Semitic Study Series 11. Leiden: Brill, 1909.
- The New Encyclopedia of Archaeological Excavations in the Holy Land. Edited by E. Stern et al. Four volumes. Jerusalem: Israel Exploration Society, and Carta; New York: Simon & Schuster, 1993.
- Pesikta de Rav Kahana. Edided by B. Mandelbaum, according to an Oxford manuscript with variants from all known manuscripts and Genizoth fragments and parallel passages with commentary and introduction. Second editon. Two volumes. New York: Jewish Theological Seminary of America, 1987.
- Philonis Alexandrini opera quae supersunt. Edidit L. Cohn et P. Wendland. Tomi VI. Berlin: Reimer, 1896–1915.

- Philonis Judaei opera omnia. Edidit M. C. E. Richter. Tomi VIII. // Bibliotheca Sacra Patrum Ecclesiae Graecorum 2. Leipzig: Schwickert, 1828–1830.
- Sayings of the Jewish Fathers: comprising Pirqe Aboth and Pereq r. Meir in Hebrew an English. Edited by Ch. Taylor. Cambridge: Cambridge University Press, 1877.
- Die Schöpfungsurkunde nach Darstellung des Midrasch nebst Vergleichung mit der Septuaginta, Peschitta und dem Targum Jonathan. Von Rabbiner S. Banberger. Mainz: Wirth'sche Hofbuchdruckerei, 1903.
- Sepher Haaggadah: consisting of parables and legends from Talmud and Medrash. Edited by G. Friedlander. London: Vallentine & Sons, 1914.
- Der Talmud. Ausgewählt, übersetzt und erklärt von R. Mayer. Sechste Auflage. München: Goldmann, 1981.
- The Talmud: selections from the contens of that ancient book, its commentaries, teachings, poetry, and legends. Also brief sketches of the Men who made and commented upon it. Edited by H. Polano. Philadelphia: Stuart, 1876.
- The Talmud: what it is and what it know about Jesus and his pollowers. Edited by B. Pick. New York: Alden, 1887.
- A Text-Book of North-Semitic Inscriptions: Moabite, Hebrew, Phoenician, Aramaic, Nabataean, Palmyrene, Jewish. Edited by G. A. Cooke. Oxford: Clarendon Press. 1903.
- Tosephta. Based on the Erfurt and Vienna Codices. Edidit M. S. Zuckermandel. Jerusalem: Wahrmann Books, 1963.
- Tractate Sanhedrin: Mishnah and Tosefta. The Judicial Procedure of the Jews as codified towards the end of the Second Century A.D. Edited by H. Danby. London: Clay & Sons, 1919.
- Types of Jewish-Palestinian Piety from 70 B.C.E. to 70 C.E. The ancient pious men by Adolph Büchler. // Jews' College Publications 8. London: Milford, 1922.
- The Words of Jesus considered in the light of post-Biblical Jewish writings and the Aramaic language. Edited by G. Dalman. Edinburgh: Clark, 1902.
- ילקוט שמעוני: על התורה לרבנו שמעון הדרשן. Edidit D. Hyman, D. N. Lerrer et I. Shiloni. Tomi IX. Jerusalem, 1973–1991.
- ישוע והלל . Herausgegeben von F. Delitzsch, ins Hebr. übersetzt J. Lichtenstein. Leipzig, 1894.
- מרילות מדבר יהודה . The Scrolls from the Judean Desert. Edited with Vocalization, Introduction, Notes and Concordance by A. M. Habermann. Israel, 1959.
- מדרש איכה רבחי . Midrasch Echa Rabbati Sammiung agadischer Auslegungen der Klagelieder. Herausgegeben von S. Buber. Vilna: Romm, 1899.
- מדרש בראשית רבא . *Bereschit Rabba Parascha I–XLVII*. Edidit J. Theodor. Berlin, 1912.
- מדרש דברים רבה . Edidit S. Liebermann. Jerusalem, 1940.
- ברש רבה . Edidit M. A. Mirkin. Tomi XI. Editio tertia. Tel Aviv, 1975–1977.
- ברש שוהר מוב: על תהלים . Edidit S. Buber. Vilna: Romm, 1891.
- מדרש תנחומא . Jerusalem, 1960.
- שסכת סופרים . Jerusalem: Sifrei Ramot, 1952.

- סדר הגדה של פסח . Service for the Two First Night of Passover. New York: Sakolski, 1883.
- ספר הזהר . Vilna: Romm, 1882.
- ספר יצירה . Sepher Yezirah. A Book on Creation, or The Jewish Metaphysics of Remote Antiquity. Edited by I. Kalisch. New York: Frank & C°, 1877.
- ספר חולדות ישוע הנצרי . Edidit A. Meir. New York: Goetzel, 1880.
- בסיקתא זומרתא . Lekach Tob (Pesikta Sutarta): ein Agadischer Commentar zum ersten und zweiten Buche Mosis. Von Rabbi Tobia ben Elieser. Zum ersten Male herausgegeben nach einer Jerusalemischen Handschrift, mit Vergleichungen der betrefenden Handschriften aus den Bibliotheken in Florenz und St. Petersburg. Herausgegeben von S. Buber. Vilna: Romm, 1880.
- תמקחא זוטרתא . Lekach Tob (Pesikta Sutarta): ein Agadischer Kommentar zu Megillat Ruth. Von Rabbi Tobia ben Elieser. Zum ersten Male herausgegeben nach einer Handschrift der Münchener Hof- und Staatsbibliothek, mit Vergleichung der betr. Handschriften aus den Bibliotheken Oxford, Brit. Mus.-London (Cod. Harleian), Cambridge, Wien (Cod. Jellinek), Petersburg (Kais. Bibliothek), Parma und Rom (Cod. Casanata und Cod. Angelica) und mit Kommentar versehen. Vorgelegt von Seckel Bamberger. Francfurt am Main: Kauffmann, 1887.
- רבי עקיבא וחלמידיו . *Rabbi Akiba and his pupils*: a collection of narratives compiled from the Talmud and other sources of ancient Hebrew literature. With a commentary Yad Benyomin Edited by B. Greenberg. New York, 1932.
- שישה סדרי משנה . Edidit Ch. Albeck. Tomi VI. Jerusalem: Bialik Institute, 1958–1979
- . Edidit M. S. Zuckermandel. Pasewalk, 1880–1882.
- . Tomi XVI (partes XXXVII). Vilna: Romm, 1880–1886.
- ירושלמי . Krotoschin, 1866.
- Φλαβίου Ἰωσήπου Ἱεροσολυμίτου ἱερέως τὰ εύρισκόμενα. Flavii Iosephi Hierosolymitani sacerdotis opera quæ extant, nempe Antiquitatum Iudaicarum Libri XX. Sigismundo Gelenio interprete. De Bello Iudaico Libri VII. (interprete, ut vulgo creditum est, Rufino Aquileiensi) quibus Appendicis loco accessit De vita Iosephi. Adversus Apionem Libri II. ex interpretatione Rufini à Gelenio emendata. De Machabæis, seu de imperio rationis Liber I. cum paraphrasi Erasmi Roterodami. Quæ Græcolatina editio Græcorum Palatinæ Bibliothecæ manuscriptorum codicum collatione castigatior facta est. Cum indice locupletissimo. Geneva: Petrus de la Rouiere, 1611.
- *Иосиф Флавий*. Иудейская война. Пер. Я. Л. Чертка. СПб.: Ландау, 1900 (репр. Минск: Беларусь, 1991).
- *Иосиф Флавий*. Иудейские древности. Пер. Г. Г. Генкеля. В 2 т. СПб.: Ландау, 1900 (репр. М.: КРОН-Пресс, 1994).
- Иосиф Флавий. О древности иудейского народа. Против Апиона. Пер. Я. И. Израэльсона. СПб.: Ландау, 1895.
- Иосиф Флавий. О древности иудейского народа. Против Апиона. Пер. А. В. Вдовиченко. // Библиотека Флавиана 3. Москва Иерусалим: Еврейский университет в Москве, 1994. Стр. 113–214.

- Мещерский Н. А. История иудейской войны Иосифа Флавия в древнерусском переводе. М.–Л.: АН СССР, 1958.
- «Раби Шимон». Фрагменты из трактата «Зоѓар». Пер. М. А. Кравцова. М.: Гносис, 1994.
- Смирнов Н. П. Терапевты и сочинение Филона «О жизни созерцательной». Киев, 1909.
- *Талмуд: Мишна и Тосефта.* Пер. Н. А. Переферковича. Изд. 2-е. В 7 т. СПб.: Сойкин, 1902–1905.
- Филон Александрийский. О созерцательной жизни. // Амусин И. Д. Тексты Кумрана. М.: Наука, 1971. Стр. 376–391.
- Филон Александрийский. Против Флакка. О посольстве к Гаю. Пер. О. Л. Левинской. // Библиотека Флавиана 3. Москва Иерусалим: Еврейский университет в Москве, 1994. Стр. 15–112.

Произведения раннехристианских писателей

- *The acts of the Christian martyrs*. Edited by H. Musurillo. Oxford: Clarendon Press, 1972.
- Die ältesten Apologeten. Herausgegeben von E. J. Goodspeed. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1915.
- Amphilochii Iconiensis opera. Edidit C. Datema. Turnhout: Brepols, 1978.
- Analecta patristica. Edidit F. Diekamp. // Orientalia Christiana analecta 117. Rome: Pontificium Institutum Orientalium Studiorum, 1938.
- The Anti-Marcionite Prologues. Edited by E. Gutwenger. // Theological Studies. Volume 7, 1946, P. 393–409.
- Die antimarcionitischen Evangelienprologe. Herausgegeben von J. Regul. (Vetus Latina 6.) Freiburg: Herder, 1969.
- The Apostolical Constitutions, or Canons of the Apostles in Coptic. With an English translation by H. Tattam. London: The Oriental Translation Fund of Great Britain and Ireland, 1848.
- Die apostolischen Väter. Herausgegeben von K. Bihlmeyer und W. Schneemelcher. Dritte Auflage. Tübingen: Mohr, 1970.
- Die apostolischen Väter I. Der Hirt des Hermas. Herausgegeben von M. Whittaker. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 48. Zweite Auflage. Berlin: Akademie-Verlag, 1967.
- Athanase d'Alexandrie. Apologie à l'empereur Constance. Apologie pour sa fuite. Édité par J.-M. Szymusiak. // Sources chrétiennes 56. Paris: Cerf, 1958.
- Athanasiana I. Edidit H. Nordberg. // Commentationes humanarum litterarum 30.2. Helsinki: Centraltryckeriet, 1962.
- Athanasii Alexandrini praecepta ad Antiochum. Edidit W. Dindorf. Leipzig: Weigel, 1857.

- Athanasius. Contra gentes and de incarnatione. Edited by R. W. Thomson,. Oxford: Clarendon Press, 1971.
- Athanasius Werke. Herausgegeben von H. G. Opitz. Band 1.1. Berlin: De Gruyter, 1935.
- Athanasius Werke. Herausgegeben von H. G. Opitz. Band 2.1. Berlin: De Gruyter, 1940.
- Athanasius Werke. Herausgegeben von H. G. Opitz. Band 3.1. Berlin: De Gruyter, 1940.
- Basile de Césarée. Homélies sur l'hexaéméron. Édité par S. Giet. Deuxième édition. // Sources chrétiennes 26 bis. Paris: Cerf, 1968.
- Basile de Césarée. Sur le Saint-Esprit. Édité par B. Pruche. Deuxième édition. // Sources chrétiennes 17 bis. Paris: Cerf, 1968.
- Die Briefe des Sextus Julius Africanus an Aristides und Origenes. Herausgegeben von W. Reichardt. // Texte und Untersuchungen 34.3. Leipzig: Hinrichs, 1909.
- Canon Muratorianus. The Earliest Catalogue of the Books of the New Testament.

 Edited with Notes by Samuel Prideaux Tregelles. Oxford: Clarendon Press, 1867.
- Catenae Graecorum patrum in Novum Testamentum. Edidit J. A. Cramer, Tomi VIII. Oxford: Oxford University Press, 1838–1844 (repr. Hildesheim: Olms, 1967).
- Clemens Alexandrinus. Opera. Edidit O. Stählin et al. Tomi III. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 12, 15, 17. Leipzig: Hinrichs, 1905–1909.
- Clément d'Alexandrie. Extraits de Théodote. Édité par F. Sagnard. Deuxième édition. // Sources chrétiennes 23. Paris: Cerf, 1948.
- Clément d'Alexandrie. Le pédagogue. Édité par H.-I. Marrou et M. Harl. Tome sixième. // Sources chrétiennes 70. Paris: Cerf, 1960.
- Clément d'Alexandrie. Le pédagogue. Édité par C. Mondésert et C. Matray. Tome sixième. // Sources chrétiennes 108. Paris: Cerf, 1965.
- Clément d'Alexandrie. Le pédagogue. Édité par C. Mondésert, C. Matray et H.-I. Marrou. Tome troisième. // Sources chrétiennes 158. Paris: Cerf, 1970.
- Clément d'Alexandrie. Le protreptique. Édité par C. Mondésert. Deuxième édition. // Sources chrétiennes 2. Paris: Cerf, 1949.
- Clément de Rome. Épître aux Corinthiens. Édité par A. Jaubert. // Sources chrétiennes 167. Paris: Cerf, 1971.
- Clementinorum epitomae duae. Edidit A. R. M. Dressel. Editio secunda. Leipzig: Hinrichs, 1873.
- Clementis Alexandrini opera omnia. Edidit R. Klotz. Tomi IV. Leipzig, 1831–1834.
 Clementis Romani epistulae. Ad ipsius codicis Alexandrini fidem ac modum repetitis curis edidit Constantinus de Tischendorf. Editio secunda. Leipzig: Hinrichs, 1873.
- Clementis Romani quae feruntur Homiliae Viginti nunc primum integrae. Edidit A. R. M. Dressel. Göttingen: Sumptibus Librariae Dieterichianae, 1853.
- Corpus apologetarum Christianorum saeculi secundi. Edidit J. C. T. Otto. Tomi IX. Editio tertia. Jena: Mauke, 1876 seq. (repr. Wiesbaden: Sändig, 1969–1971).
- Corpus Christianorum, Series Latina. Edidit D. E. Dekkers, W. M. Green, K.-D. Daur, J. B. Bauer, C. Lambot, et al. Turnhout (Belgium): Brepols, 1953 seq.

- Corpus scriptorum ecclesiasticorum latinorum. Editum consilio et impensis Academiae Litterarum Caesareae Vindobonensis. Tomi LXXXIX. Vienna: Österreichischen Akademie der Wissenschaften (Hoelder–Pichler–Tempsky), 1866–1986.
- Cyrilli Hierosolymorum archiepiscopi opera quae supersunt omnia. Edidit W. C. Reischl et J. Rupp. Tomi II. Munich: Lentner, 1848–1860 (repr. Hildesheim: Olms, 1967).
- De Praeparationis Evangelicae Eusebii edendae ratione. Edidit I. A. Heikel. Helsingforsiae: Ex officina typographica Societatis Litterariae Fennicae, 1888.
- Der Dialog des Adamantius περί τῆς εἰς θεὀν ὀρθῆς πίστεως. Herausgegeben von W. H. van de Sande Bakhuyzen. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 4. Leipzig: Hinrichs, 1901.
- Didymus der Blinde. De trinitate, Buch 1. Herausgegeben von J. Hönscheid und I. Seiler. Zwei Bände. // Beiträge zur klassischen Philologie 44, 52. Meisenheim am Glan: Hain, 1975.
- Doctrina patrum de incarnatione verbi. Edidit F. Diekamp. Münster: Aschendorff, 1907.
- Le dossier d'Hippolyte et de Méliton. Édité par P. Nautin. // Patristica 1. Paris: Cerf, 1953.
- The Ecclesiastical History of Eusebius in Syriac. Edited by W. Wright and N. McLean. With a collation of the ancient Armenian version by A. Merx. Cambridge: Cambridge University Press, 1898.
- Entretien d'Origène avec Héraclide. Édité par J. Scherer. // Sources chrétiennes 67. Paris: Cerf. 1960.
- Epiphanius. Ancoratus und Panarion. Herausgegeben von K. Holl. Drei Bände. //
 Die griechischen christlichen Schriftsteller 25, 31, 37. Leipzig: Hinrichs, 1915–1933.
- Epiphanius de Gemmis. The Old Georgian Version and the Fragments of the Armenian Version by R. P. Blake, and the Coptic-Sahidic Fragments by H. de Vis. // Studies and Documents 2. London: Christophers, 1934.
- Epistolae Sanctorum Patrum Apostolicorum Clementis, Ignatii, et Polycarpi, atque duorum posteriorum Martyria. Omnia Graece et Latine cum variorum annotationibus et praefatione Ioh. Ludovici Frey. Basel: Conradia Mechel Vidvam, 1742.
- Eusèbe de Césarée. Histoire ecclésiastique. Édité par G. Bardy. Trois tomes. // Sources chrétiennes 31, 41, 55. Paris: Cerf, 1952–1958.
- Eusebii Caesariensis opera. Recognovit Guilielmus Dindorfius. Tomi IV. Leipzig: Teubner, 1867–1871.
- Eusebii Pamphili episcopi Caesariensis eclogae propheticae. Edidit T. Gaisford. Oxford: Oxford University Press, 1842.
- Eusebius Werke, Band 1: Über das Leben Constantins. Constantins Rede an die heilige Versammlung. Tricennatsrede an Constantin. Herausgegeben von I. A. Heikel. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 7. Leipzig: Hinrichs, 1902.

- Eusebius Werke, Band 1.1: Über das Leben des Kaisers Konstantin. Herausgegeben von F. Winkelmann. // Die griechischen christlichen Schriftsteller. Berlin: Akademie-Verlag, 1975.
- Eusebius Werke, Band 3.1: Das Onomastikon. Herausgegeben von E. Klostermann. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 11.1. Leipzig: Hinrichs, 1904.
- Eusebius Werke, Band 3.2: Die Theophanie. Herausgegeben von H. Gressmann. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 11.2. Leipzig: Hinrichs, 1904.
- Eusebius Werke, Band 4: Gegen Marcell. Über die kirchliche Theologie. Die Fragmente Marcells. Herausgegeben von E. Klostermann und G. C. Hansen. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 14. Zweite Auflage. Berlin: Akademie-Verlag, 1972.
- Eusebius Werke, Band 6: Die Demonstratio evangelica. Herausgegeben von I. A. Heikel. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 23. Leipzig: Hinrichs, 1913.
- Eusebius Werke, Band 8: Die Praeparatio evangelica. Herausgegeben von K. Mras. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 43.1, 43.2. Berlin: Akademie-Verlag, 1954–1956.
- Eusebius Werke, Band 9: Der Jesajakommentar. Herausgegeben von J. Ziegler. // Die griechischen christlichen Schriftsteller. Berlin: Akademie-Verlag, 1975.
- Fragmente vornicänischer Kirchenväter aus den Sacra parallela herausgegeben. Herausgegeben von K. Holl. // Texte und Untersuchungen 20. Leipzig: Hinrichs, 1899.
- Grégoire de Nazianze. Discours funèbres en l'honneur de son frère Césaire et de Basile de Césarée. Édité par F. Boulenger. Paris: Picard, 1908.
- Grégoire de Nazianze. Lettres théologiques. Édité par P. Gallay. // Sources chrétiennes 208. Paris: Cerf, 1974.
- Grégoire de Nazianze. La passion du Christ. Édité par A. Tuilier. // Sources chrétiennes 149. Paris: Cerf, 1969.
- Grégoire le Thaumaturge. Remerciement à Origène suivi de la lettre d'Origène à Grégoire. Édité par H. Crouzel. // Sources chrétiennes 148. Paris: Cerf, 1969.
- Gregor von Nazianz. Die fünf theologischen Reden. Herausgegeben von J. Barbel. Düsseldorf: Patmos-Verlag, 1963.
- Gregor von Nazianz. De vita sua. Herausgegeben von C. Jungck. Heidelberg: Winter, 1974.
- Gregorii Nazianzeni σύγκρισις βίων. Edidit H. M. Werhahn. // Klassisch-philologische Studien 15. Wiesbaden: Harrassowitz, 1953.
- Gregorii Nysseni opera. Edidit W. Jaeger et al. Tomi X (partes XVI). Leiden: Brill, 1958–1989.
- Gregorius Thaumaturgus. Sein Leben und seine Schriften. Herausgegeben von V. Ryssel. Leipzig: Fernau, 1880.
- Die griechischen christlichen Schriftsteller. Herausgegeben von G. N. Bonwetsch, H. Achelis, E. Klostermann, G. C. Hansen, et al. 60 Bände. Leipzig: Hinrichs, 1897 seq.

- Hippolyt's kleinere exegetische und homiletische Schriften. Herausgegeben von H. Achelis. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 1.2. Leipzig: Hinrichs, 1897.
- Hippolyti Romani quae feruntur omnia graece. Edidit P. A. de Lagarde. Leipzig: Teubner, 1858 (repr. Osnabrück: Zeller, 1966).
- Hippolytus. Refutatio omnium haeresium. Edidit M. Marcovich. // Patristische Texte und Studien 25. Berlin: De Gruyter, 1986.
- Hippolytus of Rome. Contra Noetum. Edited by R. Butterworth. London: Heythrop College (University of London), 1977.
- Homélies pascales. Édité par P. Nautin. Trois tomes. // Sources chrétiennes 27, 36, 48. Paris: Cerf, 1950–1957.
- Ignace d'Antioche. Polycarpe de Smyrne. Lettres. Martyre de Polycarpe. Édité par P. T. Camelot. Quatrième édition. // Sources chrétiennes 10. Paris: Cerf, 1969.
- Ioannis Malalae chronographia. Edidit L. Dindorf. // Corpus scriptorum historiae Byzantinae. Bonn: Weber, 1831.
- *Irénée de Lyon. Contre les hérésies, liber I.* Édité par A. Rousseau et L. Doutre-leau. // Sources chrétiennes 263, 264. Paris: Cerf, 1979.
- *Irénée de Lyon. Contre les hérésies, liber II.* Édité par A. Rousseau et L. Doutre-leau. // Sources chrétiennes 293, 294. Paris: Cerf, 1982.
- Irénée de Lyon. Contre les hérésies, liber III. Édité par A. Rousseau et L. Doutre-leau. // Sources chrétiennes 210, 211. Paris: Cerf, 1974.
- *Irénée de Lyon. Contre les hérésies, liber IV*. Édité par A. Rousseau et L. Doutre-leau. // Sources chrétiennes 100. Paris: Cerf, 1965.
- Irénée de Lyon. Contre les hérésies, liber V. Édité par A. Rousseau, L. Doutreleau et C. Mercier. // Sources chrétiennes 152, 153. Paris: Cerf, 1969.
- Jean Chrysostome. Homélies sur Ozias. Édité par J. Dumortier. // Sources chrétiennes 277. Paris: Cerf, 1981.
- Jean Chrysostome. A une jeune veuve. Sur le mariage unique. Édité par G. H. Ettlinger et B. Grillet. // Sources chrétiennes 138. Paris: Cerf, 1968.
- Jean Chrysostome. Lettres à Olympias. Édité par A.-M. Malingrey. Deuxième édition. // Sources chrétiennes 13 bis. Paris: Cerf, 1968.
- Jean Chrysostome. Panégyriques de S. Paul. Édité par A. Piédagnel. // Sources chrétiennes 300. Paris: Cerf, 1982.
- Jean Chrysostome. Sur l'incompréhensibilité de Dieu. Édité par A.-M. Malingrey. // Sources chrétiennes 28 bis. Paris: Cerf, 1970.
- Jean Chrysostome. Sur la providence de Dieu. Édité par A.-M. Malingrey. // Sources chrétiennes 79. Paris: Cerf, 1961.
- Jean Chrysostome. Sur le sacerdoce. Édité par A.-M. Malingrey. // Sources chrétiennes 272. Paris: Cerf, 1980.
- Jean Chrysostome. Sur la vaine gloire et l'éducation des enfants. Édité par A.-M. Malingrey. // Sources chrétiennes 188. Paris: Cerf, 1972.
- Jean Chrysostome. A Théodore. Édité par J. Dumortier. // Sources chrétiennes 117. Paris; Cerf, 1966.
- Jean Chrysostome. La virginité. Édité par H. Musurillo et B. Grillet. // Sources chrétiennes 125. Paris: Cerf, 1966.

- Johannes-Kommentare aus der griechischen Kirche. Herausgegeben von J. Reuss. // Texte und Untersuchungen 89. Berlin: Akademie-Verlag, 1966.
- Lettre d'exil à Olympias et à tous les fidèles. Édité par A.-M. Malingrey. // Sources chrétiennes 103. Paris: Cerf, 1964.
- Lucii Caecilii Firmiani Lactantii opera omnia. Editio novissima, quae omnium instar esse potest: ad LXXX et ampliùs MSS codices, editosque XL collata et emendata, atque Notis uberioribus illustrata; cui manum primam adbibuis Joannes-Baptista le Brun, extremam imposuit Nicolaus Lenglet Dufresnoy. Tomi II. Paris: De Bure, 1748.
- Matthäus-Kommentare aus der griechischen Kirche. Herausgegeben von J. Reuss. // Texte und Untersuchungen 61. Berlin: Akademie-Verlag, 1957.
- Méliton de Sardes. Sur la Pâque et fragments. Édité par O. Perler. // Sources chrétiennes 123. Paris: Cerf, 1966.
- The Muratorian Fragment on the Canon. Edited by B. F. Westcott. // Westcott B. F. A General Survey of the History of the Canon of the New Testament. London: MacMillan & C^o, 1875. P. 514–530.
- A new fragment of Ignatius' Ad Polycarpum in Studia Patristica 1. Edited by J. H. Crehan. // Texte und Untersuchungen 63. Berlin: Akademie-Verlag, 1957.
- Origène. Commentaire sur l'évangile selon Matthieu. Édité par R. Girod. Tome première. // Sources chrétiennes 162. Paris: Cerf, 1970.
- Origène. Commentaire sur saint Jean. Édité par C. Blanc. Trois tomes. // Sources chrétiennes 120, 157, 222. Paris: Cerf, 1966–1975.
- Origène. Contre Celse. Édité par M. Borret. Quatre tomes. // Sources chrétiennes 132, 136, 147, 150. Paris: Cerf, 1967–1969.
- Origène. Homélies sur Jérémie. Édité par P. Nautin. Deux tomes. // Sources chrétiennes 232, 238. Paris: Cerf, 1976–1977.
- Origène. Traité des Principes. Édité par H. Crouzel et M. Simonetti. Deux tomes. // Sources chrétiennes 252, 253. Paris: Cerf, 1978.
- Origenes vier Bücher von den Prinzipien. Herausgegeben von H. Görgemanns und H. Karpp. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1976.
- Origenes Werke. Herausgegeben von P. Koetschau. Band 1. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 2. Leipzig: Hinrichs, 1899.
- Origenes Werke. Herausgegeben von P. Koetschau. Band 2. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 3. Leipzig: Hinrichs, 1899.
- Origenes Werke. Herausgegeben von E. Klostermann. Band 3. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 6. Leipzig: Hinrichs, 1901.
- Origenes Werke. Herausgegeben von E. Preuschen. Band 4. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 10. Leipzig: Hinrichs, 1903.
- Origenes Werke. Herausgegeben von P. Koetschau. Band 5. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 22. Leipzig: Hinrichs, 1913.
- Origenes Werke. Herausgegeben von W. A. Baehrens. Band 6. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 29. Leipzig: Teubner, 1920.
- Origenes Werke. Herausgegeben von W. A. Baehrens. Band 7. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 30. Leipzig: Teubner, 1921.
- Origenes Werke. Herausgegeben von W. A. Baehrens. Band 8. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 33. Leipzig: Teubner, 1925.

- Origenes Werke. Herausgegeben von M. Rauer. Band 9. Zweite Auflage. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 49 (35). Berlin: Akademie-Verlag, 1959.
- Origenes Werke. Herausgegeben von E. Klostermann. Band 10.1–10.2. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 40.1–40.2. Leipzig: Teubner, 1935–1937.
- Origenes Werke. Herausgegeben von E. Klostermann. Band 11. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 38.2. Leipzig: Teubner, 1933.
- Origenes Werke. Herausgegeben von E. Klostermann und E. Benz. Band 12. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 41.1. Leipzig: Teubner, 1941.
- Papyrus Bodmer XIII: Homélie sur la Pâque par Méliton de Sardes. Édité par M. Testuz. Geneva: Bibliotheca Bodmeriana, 1960.
- Patres apostolici. Herausgegeben von F. X. Funk. Zwei Bände. Zweite Auflage. Tübingen: Laupp, 1901.
- Patrologia syriaca. Edidit R. Graffin. Tomi III. Paris: Firmin-Didot, 1894–1926.
- Patrologiae cursus completus. Series graeca. Edidit J.-P. Migne. Tomi CLXVI. Paris: Migne, 1857–1883.
- Patrologiae cursus completus. Series latina. Edidit J.-P. Migne. Tomi CCXXI. Paris: Migne, 1844–1864.
- Patrology. Edited by J. Quasten. Four volumes. Utrecht: Spectrum, 1950-1954, 1986.
- Patrum apostolicorum opera. Textum ad fidem codicum et graecorum et latinorum adhibitis praestantissimis editionibus, recensurerunt Oscar de Gebhardt. Adolfus de Harnack, Theodorus Zahn. Editio sexta minor. Leipzig: Hinrichs, 1920.
- Pauli Orosii historiarum adversum paganos libri VII. Edidit C. Zangemeister. Leipzig: Teubner. 1889.
- Pauluskommentar aus der griechischen Kirche aus Katenenhandschriften gesammelt. Herausgegeben von K. Staab. Münster: Aschendorff, 1933.
- The philocalia of Origen. Edited by J. A. Robinson. Cambridge: Cambridge University Press, 1893.
- Prophetarum vitae fabulosae. Edidit T. Schermann. Leipzig: Teubner, 1907.
- Die pseudoathanasianische 'IVte Rede gegen die Arianer' als 'κατὰ Ἀρειανῶν λόγος' ein Apollinarisgut. Herausgegeben von A. Stegmann. Rottenburg: Bader, 1917.
- Propheten und Apostellegenden. Herausgegeben von T. Schermann. // Texte und Untersuchungen 31.3. Leipzig: Hinrichs, 1907.
- Psalmenkommentare aus der Katenenüberlieferung. Herausgegeben von E. Mühlenberg, Zwei Bände. // Patristische Texte und Studien 15, 16. Berlin: De Gruyter, 1975–1977.
- A Pseudo-Epiphanius testimony book. Edited by R. V. Hotchkiss. Missoula, Montana: Scholars Press, 1974.
- Die Pseudoklementinen I. Homilien. Herausgegeben von B. Rehm, J. Irmscher und F. Paschke, Zweite Auflage. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 42. Berlin: Akademie-Verlag, 1969.

- Die Pseudoklementinen II. Rekognitionen. Herausgegeben von B. Rehm und F. Paschke. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 51. Berlin: Akademie-Verlag, 1965.
- Quinti Septimii Florentis Tertulliani opera omnia. Tomi II. Würzburg: Officina Libraria Staheliana, 1780–1781.
- Quinti Septimi Florentis Tertulliani quae supersunt opera. Edidit F. Oehler. Tomi III. Leipzig: Weigel, 1853–1854.
- Reliquiae sacrae. Edidit M. J. Routh. Tomi II. Editio secunda. Oxford: Oxford University Press, 1846 (repr. Hildesheim: Olms, 1974).
- Saint Basile. Aux jeunes gens sur la manière de tirer profit des lettres Helléniques. Édité par F. Boulenger. Paris: Les Belles Lettres, 1935.
- Saint Basile. Homélies sur la richesse. Édité par Y. Courtonne. Paris: Didot, 1935.
- Saint Basile. Lettres. Édité par Y. Courtonne. Trois tomes. Paris: Les Belles Lettres, 1957–1966.
- Saint Grégoire de Nazianze. Lettres. Édité par P. Gallay. Deux tomes. Paris: Les Belles Lettres, 1964–1967.
- Saint Jean Chrysostome. Les cohabitations suspectes. Édité par J. Dumortier. Paris: Les Belles Lettres, 1955.
- San Basilio. Commento al profeta Isaia. A cura di P. Trevisan. Due voluni. Turin: Società Editrice Internazionale, 1939.
- Sancti Ephraim's prose refutations of Mani, Marcion, and Bardaisan. Edited by C. W. Mitchell. Two volumes. London: Williams & Norgate, 1912, 1921.
- Sancti Irenaei Episcopi Lugdunensis libros quinque adversus haereses. Edidit W. W. Harvey. Tomi II. Cantabrigiae: Typis Academicis, 1857.
- Sancti patris nostri Ephraem Syri opera omnia quæ exstant. Edidit J. S. Assemanus, P. Benedictus et S. E. Assemanus, Graece, Syriace, Latine in sex tomos distributa, ad MSS codices Vaticanos, aliosque castigata, multis aucta, interpretatione, praefationibus, notis, variantibus lecttionibus illustrata. Tomi VI. Rome, 1732–1746.
- Der Scholien-Kommentar des Origenes zur Apokalypse Johannis. Herausgegeben von C. Diobouniotis und A. von Harnack. // Texte und Untersuchungen 38.3. Leipzig: Hinrichs, 1911.
- Die Schriften des Johannes von Damaskos. Herausgegeben von B. Kotter. Vier Bände. // Patristische Texte und Studien 7, 12, 17, 22. Berlin: De Gruyter, 1969–1981.
- The Select Works of Tertullian. Edited by F. A. March. New York: Harper & Brothers, 1876.
- Selections from Early Writers illustrative of Church History to the Time of Constantine. Edited by H. M. Gwatkin. Second editon. London: MacMillan & C^o, 1897.
- Sozomenus. Kirchengeschichte. Herausgegeben von J. Bidez und G. C. Hansen. // Die griechischen christlichen Schriftsteller 50. Berlin: Akademie-Verlag, 1960.
- Sur l'incarnation du verbe. Édité par C. Kannengiesser. // Sources chrétiennes 199. Paris: Cerf, 1973.
- *Texts and Studies*. Edited by J. Robinson et al. Ten volumes (thirty-two parts). Cambridge: Cambridge University Press, 1891–1926, 1952.

- Theophilus of Antioch. Ad Autolycum. Edited by R. M. Grant. Oxford: Clarendon Press, 1970.
- Thesaurus temporum Eusebii Pamphili Caesareae Palestinae episcopi, Chronicorum Canonum omnimodae historiae libri duo, interprete Hieronymo: ex fide vetustissimorum Codicum castigati. Item autores omnes derelicta ab Eusebio et Hieronymo continuantes. Ejusdem Eusebii utriusque partis Chronicorum Canonum reliquiae Graecae, quae colligi potuerunt. Editio altera, in qua ejusdem Josephi Justi Scaligeri tertia fere parte auctiores Notae et Castigationes in Latinam Hieronymi interpretationem et Graeca Eusebii, suprema Autoris cura emendatae. Amsterdam: Joannes Janssonius, 1658.
- Two rediscovered works of ancient Christian literature: Gregory of Nyssa and Macarius. Edited by W. Jaeger. Leiden: Brill, 1954.
- Zur Überlieferung der Matthäuserklärung des Origenes. Herausgegeben von E. Klostermann und E. Benz. // Texte und Untersuchungen 47.2. Leipzig: Hinrichs, 1931.
- Aἱ εἰς τὸν Ἰωάννην τὸν Χρυσόστομον ἐσφαλμένως ἀποδιδόμεναι ἐπιστολαί. Edidit P. G. Nicolopoulos. Athens: Tsiveriotes, 1973.
- Ή λειτουργία τῶν προηγιασμένων. Edidit D. N. Moraites. Thessalonica: University of Thessalonica, 1955.
- 'Οσίου 'Εφραίμ τοῦ Σύρου ἔργα. Edidit Konstantinos G. Phrantzoles. Tomi VII. Thessalonica: Το περιβόλι της Παναγίας, 1988 seq.
- Πατμιακή βιβλιοθήκη. Edidit J. Sakkelion. Athens: Papageorgiu, 1890.
- 'Ωριγένους Φιλοσοφούμενα ή κατὰ πασῶν αἱρέσεων ἔλεγχος. Origenis Philosophumena sive omnium haeresium refutatio. E codice Parisino nunc primum edidit Emmanuel Miller. Oxford, 1851.
- Библиотека творений святых отцев и учителей Церкви западных, издаваемая при Киевской Духовной Академии. В 31 т. Киев, 1880–1915.
- Деяния Вселенских Соборов. В 7 т. Казань, 1859–1873.
- *Евсевий Памфил.* Церковная история. М.: Спасо-Преображенский Валаамский монастырь, 1993.
- Квинт Септимий Флорент Тертуллиан. Избранные сочинения. Под ред. А. А. Столярова. М.: Прогресс, 1994.
- *Климент Александрийский*. Строматы. Пер. Н. Н. Корсунского. Ярославль, 1892.
- Книга правил святых апостол, святых Соборов Вселенских и Поместных и святых отец. СПб., 1839.
- Новооткрытое произведение св. Иринея Лионскаго: Доказательство апостольской проповеди. Пер. П. А. Преображенского. СПб., 1907.
- *Ориген*. Против Цельза. Апология христианства в восьми книгах. Пер. Я. Писарева. Казань, 1912.
- Писания мужей апостольских. Пер. П. А. Преображенского. Рига: Латвийское Библейское Общество, 1994.
- Сочинения древних христианских апологетов. Пер. П. А. Преображенского. Изд. 2-е. СПб.: Тузов, 1895.
- Сочинения Святаго Иринея, епископа Лионскаго. Пер. П. А. Преображенского. Издание второе. СПб.: Тузов, 1900.

- Сочинения Святаго Иустина, философа и мученика. Пер. П. А. Преображенского. В 2 т. М.: Университетская типография, 1891–1892.
- Творения Кв. Сент. Флор. Тертуллиана. Пер. Н. Н. Щеглова и еп. Василия (Богдашевского). В 3 т. Киев, 1910–1915.
- Творения святых отщев, в русском переводе, издаваемые при Московской Духовной Академии. Ред. архим. Евсевий (Орлинский), Н. И. Субботин, еп. Христофор (Смирнов), Е. Е. Голубинский, М. Д. Муретов и др. В 58 т. М.: Готье / Лавров / Волчанинов, 1843–1893.
- Творения Тертуллиана, христианского писателя в конце второго и в начале третьего века. Пер. Е. Карнеева. В 4 ч. СПб.: Кораблев и Сиряков, 1849—1950.

Другие источники

- A. Persi Flacci et D. Iuni Iuvenalis Saturae. Edidit W. V. Clausen. Oxford: Clarendon Press, 1959.
- Ambrosii Theodosii Macrobii Saturnalia. Edidit J. Willis. Leipzig: Teubner, 1963.
- Appian's Roman history. Edited by P. Viereck. Four volumes. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1912–1913.
- Apulei metamorphoseon libri XI. Edidit D. S. Robertson et P. Vallette. Paris: Les Belles Lettres. 1940–1945.
- Apuleii opera omnia ex editione Oudendorpiana: cum notis et interpretatione in usum Delphini variis lectionibus notis variorum recensu editionum et codicum et indicibus locupletissimis accurate recensita. Tomi VII. London: Valpy, 1825.
- Aristotelis opera. Edidit I. Bekker, C. A. Brandis et H. Bonitz. Tomi V. Berlin: Reimer, 1831–1836, 1870.
- Aristotle's metaphysics. Edited by W. D. Ross. Two volumes. Oxford: Clarendon Press, 1924.
- The Book of the Zodiac (Sfar Malwašia). Edited by E. S. Drower. // Oriental Translation Fund 36. London: Royal Asiatic Society, 1949.
- C. Cornelii Taciti opera supplementis. Edidit G. Brotier. Tomi VII. Paris: Delatour, 1776.
- C. Plini Caecili Secundi Epistularum libri novem. Epistularum ad Traianum liber Panegyricus. Edidit H.Keil. Leipzig; Teubner, 1881.
- C. Plini Caecili Secundi Epistularum libri decem. Edidit R. A. B. Mynors. Oxford: Clarendon Press, 1963.
- C. Plini Sexundi Naturalis Historiae libri XXXVII. Ex editione Gabrielis Brotier, cum notis et interpretatione in usum Delphini, variis lectionibus notis variorum recensu editionum et codicum et indicibus locupletissimus accurate recensiti. Tomi XII. London: Valpy, 1826.
- C. Plini Sexundi Naturalis Historiae libri XXXVII. Edidit L. Ianus. Tomi VI. Leipzig: Teubner, 1852–1965.

- C. Plini Secundi Naturalis Historiae libri XXXVII. Edidit C. Mayhoff. Tomi V. Leipzig: Teubner, 1892–1909.
- C. Plini Secundi Naturalis Historiae libri XXXVII. Edidit I. Sillig. Tomi VIII. Gotha: Perthes, 1851–1858.
- C. Suetoni Tranquilli opera. Edidit M. Ihm. Tomus primus: De vita Caesarum libri VIII. Leipzig: Teubner, 1908.
- C. Suetonii Tranquilli Duodecim Caesares et minora quae supersunt opera. Baumgartenii-Crusii commentario, excursibus Ernestii et annotationibus variorum novisque illustravit C. B. Hase. Tomi II. Paris: Lemaire, 1828.
- C. Suetonii Tranquilli Vitae Duodecim Caesarum cum scriptis minoribus et fragmentis. Editio stereotypa C. Tauchnitiana. Leipzig: Holtz, 1874.
- Caii Suetonii Tranquilli De XII. Caesaribus libri VIII. Eiusdem de illustribus grammaticis et de claris rhetoribus. Isaacus Casaubonus ex fide vetustissimorum librorum recensuit et libros adiecit Animadversionum. Editio altera ab auctore emendata et locis quamplurimis aucta. Geneva: Samuel Crispin, 1611.
- Cassii Dionis Cocceiani historiarum Romanarum quae supersunt. Edidit U. P. Boissevain. Tomi III. Berlin: Weidmann, 1895–1901.
- The Collection of Ancient Greek Inscriptions in the British Museum. Edited by C. T. Newton. Four volumes. Oxford: Clarendon Press, 1874–1916.
- Cornelii Taciti Annalium ab excessu divi Augusti libri. Edidit C. D. Fisher. Oxford: Clarendon Press, 1906.
- Cornelii Taciti Historiarum libri qui supersunt. Edidit C. D. Fisher. Oxford: Clarendon Press, 1911.
- Corpus Inscriptionum Graecarum. Edidit A. Boeckh et al. Tomi IV (partes V). Berlin: Reimer, 1828–1877 (repr. Hildesheim: Olms, 1977).
- Corpus Inscriptionum Latinarum. Edidit O. Hirschfield, Th. Mommsen, et al. Tomi XVII (multi partes). Berlin: Reimer, 1863 seq.
- Corpus iuris civilis. Edidit P. Krüger, Th. Mommsen, R. Schoell, et G. Kroll. Tomi III. Berlin: Weidmann, 1954–1959.
- The Digest of Justinian. Edited by T. Mommsen, P. Krüger, and A. Watson. Four volumes. Philadelphia, PA: University of Pennsylvania Press, 1985.
- *Dio's Roman history.* With an English translation by E. Cary on the basis of the version of H. B. Foster. Nine volumes. // The Loeb Classical Library. New York: MacMillan & C°, 1914–1927.
- Diogenis Laertii vitae philosophorum. Edidit H. S. Long. Tomi II. Oxford: Clarendon Press, 1964.
- Diwan Abatur, or Progress Through the Purgatories. Edited by E. S. Drower. // Studi e Testi 151. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1950.
- Epicuro. Opere. A cura di G. Arrighetti. Seconda edizione. Turin: Einaudi, 1973.
- Flavii Vegetii Renati epitoma rei militaris. Edidit K. Lang. Leipzig: Teubner, 1869.
- Die Fragmente der Vorsokratiker. Herausgegeben von H. Diels und W. Kranz. Zwei Bände. Sechste Auflage. Berlin: Weidmann, 1951–1952.
- The Haran Gawaita and the Baptism of Hibil-Ziwa. Edited by E. S. Drower. // Studi e Testi 176. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1953.
- Hérodote. Histoires. Édité par Ph.-E. Legrand. Neuf tomes. Paris: Les Belles Lettres, 1930–1960.

- The History of Alexander the Great, being the Syriac version of the Pseudo-Callisthenes. Edited by Ernest A. Wallis Budge. Cambridge: Cambridge University Press, 1889.
- Iambi et elegi Graeci. Edidit M. L. West. Tomi II. Oxford: Clarendon Press, 1971– 1972.
- Inscriptiones Latinae Christianae Veteres. Edidit E. Diehl. Tomi III. Berlin: Weidmann, 1925–1931 (editio altera 1961).
- Inscriptiones Latinae Christianae Veteres. Edidit E. Diehl, J. Moreau, et H.-I. Marrou. Tomi IV. Berlin: Weidmann, 1961–1967.
- Inscriptiones Latinae Selectae. Edidit H. Dessau. Tomi III (partes V). Berlin: Weidmannos, 1892–1916.
- Inscriptionum Latinarum selectarum amplissima collectio, ad illustrandam Romanae antiquitatis disciplinam accommodata. Edidit Io. Casp. Orellius et Gvilielmus Henzen. Henzen. Tomi III. Turici: Typis Orellii, Fuesslini & Sociorum, 1828, 1856.
- Iusti Lipsi de cruce libri tres. Editio tertia. Antverpiae: Apud Ioannem Moretum, 1597.
- Das Johannesbuch der Mandäer. Herausgegeben von M. Lidzbarski. Erste Teil: Text und Variantenapparat. Zweiter Teil: Übersetzung und Kommentar. Giessen: Töpelmann, 1905, 1915.
- Juliani imperatoris librorum contra Christianos quae supersunt. Edidit C. J. Neumann. Leipzig: Teubner, 1880.
- L. Annaei Senecae ad Lucilium Epistulae Morales. Edidit L. D. Reynolds. Tomi II. Oxford: Clarendon Press, 1965.
- Lucian. Edited by A. M. Harmon, K. Kilburn, and M. D. Macleod. Eight volumes. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1913–1967.
- M. Tulli Ciceronis Orationes. Edidit A. C. Clark et W. Peterson. Tomi VI. Oxford: Clarendon Press, 1905–1918.
- Mandaic incantation texts. Edidit E. M. Yamauchi. New Haven: American Oriental Society, 1967.
- Monumenta Asiae Minoris Antiqua. Edidit W. M. Calder et al. Tomi VIII. Manchester: Manchester University Press, 1928–1962.
- Monumenta Germaniae Historica. Edidit Societas aperiendis fontibus rerum Germanicarum medii aevi. Auctorum Antiquissimorum tomus IX. Berlin: Weidmann, 1892.
- P. Cornelii Taciti libri qui supersunt. Edidit E. Koestermann. Tomi II. Leipzig: Teubner, 1965–1969.
- P. Vergili Maronis opera. Edidit R. A. B. Mynors. Oxford: Clarendon Press, 1969 (repr. 1972).
- Philostratorum quae supersunt omnia. Edidit Gottfridus Olearius. Leipzig: Fritsch, 1709.
- Platonis opera. Edidit J. Burnet. Tomi V. Oxford: Clarendon Press, 1900–1907.
- Porphyrius. "Gegen die Christen", 15 Bücher. Zeugnisse, Fragmente und Referate. Herausgegeben von A. von Harnack. Berlin, 1916.
- Recueil des inscriptions grecques chrétiennes de l'Asie Mineure. Édité par H. Grégoire. Paris: Leroux, 1922.

- Scriptores Historiae Augustae. Edidit E. Hohl. Tomi II. Leipzig: Teubner, 1865.
- The Secret Adam: a study of Nasoraean Gnosis. Edited by E. S. Drower. Oxford: Clarendon Press, 1960.
- Select Passages from Josephus, Tacitus, Suetonius, Dio Cassius illustrative of Christianity in the First Century. Edited by H. J. White. // Texts for Students 1. London: Society for Promoting Christian Knowledge, 1918.
- Sexti Empirici opera. Edidit H. Mutschmann. Tomi II. Leipzig: Teubner, 1912–1914.
- Strabonis geographica. Edidit A. Meineke. Tomi III. Leipzig: Teubner, 1877.
- Titus Livius. Ab urbe condita. Edidit R. S. Conway et al. Tomi II. Oxford: Oxford University Press, 1914–1919.
- Tragicorum Graecorum fragmenta. Edidit B. Snell, R. Kannicht, et S. Radt. Tomi III. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1971–1985.
- XII Panegyrici Latini. Edidit R. A. B. Mynors. Oxford: Clarendon Press, 1964.
- Der Ἀληθής λόγος des Kelsos. Herausgegeben von R. Bader. // Tübinger Beiträge zur Altertumswissenschaft 33. Stuttgart: Kohlhammer, 1940.
- Στράβωνος Περὶ τῆς Γεωγραφίας βιβλία ιζ΄. Strabonis De situ orbis libri XVII.
 Graece & Latine simuliam, in eorum qui pariter & Geographiae et utriusque linguae studiosi sunt, gratiam editi: olim quidem, ut putatur, a Guarino Veronensi & Gregorio Trifernate in Latinum conversi: ac deinde Conradi Heresbachij opera ad eius generis autorum fidem recogniti: nunc vero postremum, eruditorum aliquot industria ac studio, quorum in Praefatione fit mentio, ab innumeris, quibus aeque & Graecum exemplar & Latina translatio scatebant, mendis repurgati. Basel: Heinrich Petri (August), 1549.
- *Аппиан.* Гражданские войны. Пер. С. А. Жебелева и О. О. Крюгера. Л.: ОГИЗ, 1935 (репр. М.: Селена, 1994).
- Властелины Рима. Биографии римских императоров от Адриана до Диоклетиана. Пер. С. Кондратьева. М.: Наука, 1992.
- Гай Светоний Транквилл. Жизнеописание двенадцати цезарей. Пер. Д. П. Кончаловского. М.–Л.: Academia, 1933.
- Дигесты Юстиниана. Избр. фрагменты в пер. И. С. Перетерского. М.: Наука, 1984
- Коран. Пер. И. Ю. Крачковского. Душанбе, 1990.
- Корнелий Тацит. Сочинения в 2 т. Под ред. С. Л. Утченко. Пер. А. С. Бобовича и Г. С. Кнабе. М.: Ладомир, 1993.
- Корпус боспорских надписей. Под ред. В. В. Струве, М. Н. Тихомиров, В. Ф. Гайдукевич, А. И. Доватур и др. М.–Л.: Наука, 1965.
- Марк Туллий Цицерон. Избранные сочинения. Под ред. М. Гаспарова, С. Ошерова и В. Смирина. М.: Художественная литература, 1975.
- Марк Туллий Цицерон. Письма. В 3 т. Пер. В. О. Горенштейна. М.: Ладомир, 1994
- Марк Туллий Цицерон. Речи в двух томах. Под ред. В. О. Горенштейна. М.: AH СССР, 1962.
- *Марк Туллий Цицерон*. Три трактата об ораторском искусстве. Под ред. М. Л. Гаспарова. М.: Наука, 1972.

- Плиний Секунд Младший. Письма. Панегирик Траяну. Пер. М. Е. Сергеенко, А. И. Ловатура и В. С. Соколова. М.–Л.: АН СССР. 1950.
- Светоний Транквилл. Жизнь двенадцати цезарей. О знаменитых людях. Фрагменты. Пер. М. Л. Гаспарова. М.: Наука, 1964.
- Секст Эмпирик. Сочинения в 2 т. Пер. А. Ф. Лосева. М.: Мысль, 1975–1976.
- Сенека Анней Луций. Нравственные письма к Луцилию. Пер. С. А. Ошерова. М.: Наука, 1977.
- Страбон. География. Пер. Г. А. Стратановского. М.: Ладомир, 1994.
- *Тит Ливий*. История Рима от основания города. Под ред. М. Л. Гаспарова и Г. С. Кнабе. В 3 т. М.: Наука, 1989–1993.
- Цицерон. Эстетика: Трактаты. Речи. Письма. М.: Искусство, 1994.
- *Цицерон Марк Туллий*. Философские трактаты. Пер. М. И. Рижского. М.: Наука, 1985.
- *Ювенал.* Сатиры. Пер. Д. С. Недовича и Ф. А. Петровского. М.–Л.: Academia, 1937.

© Руслан Хазарзар http://barnascha.narod.ru http://khazarzar.skeptik.net barnascha@yandex.ru